

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ТРЕТИЙ ГОД

№ № 36-51



261-е по 276-е заседания

3 - 31 марта 1948 года

Нью-Йорк

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ТРЕТИЙ ГОД

№ № 36-51



261-е по 276-е заседания

3 - 31 марта 1948 года

Нью-Йорк

СО Д Е Р Ж А Н И Е

	Стр.		Стр.
Двести шестьдесят первое заседание		Двести шестьдесят девятое заседание	
1. Предварительная повестка дня . . .	1	22. Предварительная повестка дня . . .	59
2. Утверждение повестки дня	1	23. Утверждение повестки дня	59
3. Заявление Бирмы о приеме в число членов Организации Объединенных Наций	1	24. Индо-пакистанский вопрос (продол- жение)	59
4. Палестинский вопрос (продолжение)	1	Двести семидесятое заседание	
Двести шестьдесят второе заседание		25. Предварительная повестка дня . . .	75
5. Предварительная повестка дня . . .	4	26. Утверждение повестки дня	75
6. Утверждение повестки дня	4	27. Палестинский вопрос (продолжение)	75
7. Палестинский вопрос (продолжение)	4	Двести семьдесят первое заседание	
Двести шестьдесят третье заседание		28. Палестинский вопрос (продолжение)	82
8. Палестинский вопрос (продолжение)	19	Двести семьдесят второе заседание	
Двести шестьдесят четвертое заседание		29. Предварительная повестка дня . . .	91
9. Предварительная повестка дня . . .	24	30. Утверждение повестки дня	91
10. Утверждение повестки дня	24	31. Письмо постоянного представителя Чили относительно событий в Чехо- словакии (продолжение)	91
11. Индо-пакистанский вопрос (продол- жение)	24	Двести семьдесят третье заседание	
Двести шестьдесят пятое заседание		32. Предварительная повестка дня . . .	108
12. Официальное сообщение	35	33. Утверждение повестки дня	108
Двести шестьдесят шестое заседание		34. Письмо постоянного представителя Чили относительно событий в Чехо- словакии (продолжение)	108
13. Предварительная повестка дня . . .	35	Двести семьдесят четвертое заседание	
14. Утверждение повестки дня	35	35. Предварительная повестка дня . . .	121
15. Индо-пакистанский вопрос (продол- жение)	35	36. Утверждение повестки дня	121
Двести шестьдесят седьмое заседание		37. Палестинский вопрос (продолжение)	121
16. Предварительная повестка дня . . .	42	Двести семьдесят пятое заседание	
17. Утверждение повестки дня	42	38. Предварительная повестка дня . . .	129
18. Палестинский вопрос (продолжение)	42	39. Утверждение повестки дня	129
Двести шестьдесят восьмое заседание		40. Палестинский вопрос (продолжение)	129
19. Предварительная повестка дня . . .	47	Двести семьдесят шестое заседание	
20. Утверждение повестки дня	47	41. Предварительная повестка дня . . .	133
21. Письмо постоянного представителя Чили относительно событий в Чехо- словакии	54	42. Утверждение повестки дня	133
		43. Письмо постоянного представителя Чили относительно событий в Чехо- словакии (продолжение)	133

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ТРЕТИЙ ГОД

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

№ № 36-51

(261-е — 276-е заседания • 3 — 31 марта 1948 года)

Присутствовали в течение всех этих заседаний представители следующих стран: Аргентины, Бельгии, Канады, Китая, Колумбии, Сирии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики, Франции.

ДВЕСТИ ШЕСТЬДЕСЯТ ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Среда 3 марта 1948 года, 2 ч. 30 м. дня Лейк Соксес, Нью-Йорк

Председатель: Г-н ЦЗЯН Тин-фу (Китай)

1. Предварительная повестка дня (документ S/Agenda 261)

1. Утверждение повестки дня.

2. Письмо посла Бирмы от 27 февраля 1948 года на имя Генерального Секретаря относительно заявления Бирмы о приеме в число членов Организации Объединенных Наций (документ S/687).

3. Палестинский вопрос:

а) Первый месячный доклад о ходе работ, представленный Совету Безопасности Палестинской комиссией Организации Объединенных Наций (документ S/663).

б) Первый специальный доклад Совету Безопасности, представленный Палестинской комиссией Организации Объединенных Наций: Проблема безопасности в Палестине (документ S/676).

2. Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

3. Заявление Бирмы о приеме в число членов Организации Объединенных Наций

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предлагаю придерживаться нашей обычной процедуры, которой мы всегда следуем при рассмотрении заявлений о приеме в число членов Организации, т. е. направить эту просьбу [документ S/687] в Комитет по приему новых членов.

Предложение Председателя принимается.

4. Палестинский вопрос (продолжение)

По приглашению Председателя, г-н Лисицкий, председатель Палестинской комиссии Организации Объединенных Наций, представитель Флинта г-н Махмуд-бей Фаузи и представитель Еврейского агентства для Палестины г-н Гримберг занимают места за столом Совета.

Генерал МАКНОТОН (Канада) (*говорит по-английски*): В теперешней стадии обсуждения палестинского вопроса мне нет необходимости подчеркивать серьезность ситуации, на которую было обращено внимание Совета Безопасности в двух докладах Палестинской комиссии, рассматриваемых нами в настоящий момент [S/663 и S/676]. Каждый день приносит нам вести о новых актах насилия, о продолжающихся враждебных действиях и о растущем числе человеческих жертв. Что ситуация является действительно серьезной, — этого не оспаривает ни одна из непосредственно заинтересованных сторон. Вопрос лишь заключается в том, какие меры должен принять в настоящее время Совет Безопасности при наличии такой серьезной и критической ситуации.

Мы попрежнему слышим обвинения и контр-обвинения со стороны представителей заинтересованных сторон. Как и раньше на заседаниях Генеральной Ассамблеи, мы слышим здесь резкие протесты и угрозы прибегнуть к оружию.

Члены Совета Безопасности помнят, что резолюция 181 (II), принятая Генеральной Ассамблеей 29 ноября 1947 года, не только рекомендовала условия политического урегулирования, но также обращалась с призывом к населению Па-

лестины со своей стороны принять все меры, которые могут оказаться необходимыми для осуществления этого плана, а также содержала призывы ко всем правительствам и ко всем народам воздерживаться от каких-либо действий, могущих затруднить или задержать выполнение этих рекомендаций. В настоящее время Совету Безопасности приходится считаться с тем, что эти рекомендации и эти воззвания не принесли мира Святой Земле и не способствовали восстановлению в ней порядка. Угрозы, которые высказывались во время Генеральной Ассамблеи, сменились в настоящее время насильственными актами, граничащими с гражданской войной, и искры, зажженные глубокими эмоциями и враждебными страстями, могут в любой момент, если их не потушить, вспыхнуть пламенем вооруженных столкновений, которые несомненно приведут к нарушению международного мира.

Перед Советом Безопасности стоит в настоящий момент вопрос, какие меры он может и должен принять для обеспечения международного мира и безопасности? В качестве основы для принятия им своего первого решения по этому вопросу, Совету Безопасности был предложен представителем Соединенных Штатов проект резолюции [S/685], к которому представитель Бельгии внес свою поправку [S/688]. Главная разница между этими предложениями заключается в пункте 1 проекта резолюции Соединенных Штатов. Этот пункт предусматривает, что с некоторыми оговорками, которые были объяснены самим представителем Соединенных Штатов, Совет Безопасности принимает пункты *a*, *b* и *c* раздела А резолюции Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1947 года. Бельгийский проект не содержит этого положения, но предусматривает, также как и предложение Соединенных Штатов, образование Комитета в составе пяти постоянных членов Совета Безопасности, которому поручается исследовать ситуацию, консультироваться с Палестинской комиссией, с державой-мандатарием и другими непосредственно заинтересованными сторонами и затем представить в срочном порядке доклад Совету Безопасности.

Канадская делегация держится того мнения, что прежде чем Совет Безопасности приступит к рассмотрению предложения, содержащегося в пункте 1 проекта Соединенных Штатов, и, в частности, прежде чем он будет рассматривать мероприятия, предусмотренные в статье 39 и в других положениях главы VII Устава — т. е., действия в связи с угрозой миру, нарушением мира и актами агрессии — он должен собственными усилиями и посредством им самим проведенных исследований убедиться сначала в том, что ситуация вышла из той стадии, когда еще возможно мирное разрешение споров, предусмотренное в главе VI Устава.

С нашей точки зрения, абсолютно необходимо, чтобы Совет Безопасности приложил все усилия добиться примирения, прежде чем он будет рассматривать мероприятия на основании положений главы VII. Правильность нашего взгляда в этом вопросе подтверждается заявлениями, сделанными на 260-м заседании Совета Безопасности представителями Соединенных Штатов и Со-

единенного Королевства. Я напомню членам Совета, что представитель Соединенных Штатов сказал между прочим следующее: «вооруженные силы не могут быть использованы для проведения в жизнь этого плана, потому что Устав определенно ограничивает употребление силы со стороны Организации Объединенных Наций случаями, когда налицо имеются угроза миру, нарушение мира или агрессия, нарушающая международный мир. Поэтому мы должны толковать резолюцию Генеральной Ассамблеи в том смысле, что меры Организации Объединенных Наций для проведения в жизнь этой резолюции должны носить мирный характер».

Представитель Соединенного Королевства привел еще один довод в пользу примирения, сказав: «Каковы бы ни были достоинства или недостатки этих рекомендаций Генеральной Ассамблеи, их применимость зависит в основном от некоторого минимума сотрудничества между евреями и арабами. Этого сотрудничества, от которого зависит сохранение основных видов обслуживания и нормальных условий жизни в стране, нельзя добиться посредством принуждения».

Мы полагаем, что даже в этой поздней стадии следует попытаться добиться примирения, так как безусловно обе группы палестинского населения должны все яснее сознавать, что теперешняя политика насилия и непримиримой борьбы друг с другом может в конечном счете привести лишь к хаосу и взаимному уничтожению.

Канадская делегация полагает поэтому, что различные соображения, включая взгляды представителей Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, о которых я только что говорил, диктуют пяти постоянным членам, имеющим особые права и привилегии в Совете Безопасности, приложить большие и даже, я скажу, величайшие усилия, для того чтобы постараться разрешить этот вопрос посредством примирения. Для этой цели, нам кажется, они должны были бы взять резолюцию Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 1947 года в качестве отправной точки, как это и указывается в подпункте 2с проекта резолюции Соединенных Штатов и подпункте с бельгийской поправки. Если эти усилия окажутся безуспешными, то тогда Совету Безопасности будет необходимо обсудить, какие меры он должен принять по вопросам, затронутым в пункте 1 предложения Соединенных Штатов.

Во время консультаций, предусмотренных в подпункте 2с и в подпункте с проектов резолюции Соединенных Штатов и Бельгии, соответственно, постоянные члены должны будут также обсудить, какие другие меры Совет Безопасности мог бы принять для проведения в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи и для поддержания международного мира и безопасности в Палестине.

Придерживаясь этих взглядов, канадская делегация будет поддерживать бельгийскую поправку, так как мы считаем, что принятие пункта 1 проекта резолюции Соединенных Штатов должно быть отложено до тех пор, пока пять постоянных членов Совета Безопасности не будут иметь случай проконсультироваться друг с другом и с непосредственно заинтересованными сторонами и, особенно, убедиться самим и убедить нас в том,

что все возможности добиться чего-нибудь посредством примирения были фактически исчерпаны.

События последних пяти месяцев подчеркнули необходимость добиться решения, которое было бы результатом соглашения между сторонами, если хотят приостановить кровопролитие и борьбу и восстановить мир и безопасность. Разрешите мне добавить, что занятая Канадой позиция отнюдь не должна толковаться в том смысле, что мы отклоняем рекомендацию Генеральной Ассамблеи относительно раздела на основе экономического союза или отказываемся от этих рекомендаций. Мы держимся того взгляда, что по этому вопросу Совет Безопасности не должен выносить решения, пока комитет пяти постоянных членов Совета не проведет необходимое расследование, а также консультации, и не доложит обо всем Совету. В той стадии, которой мы достигли, необходимо предоставить этому комитету возможно полную свободу для выполнения этой жизненно важной работы, и он не должен быть связан какими-либо прежними решениями Совета Безопасности.

Махмуд-бей ФАУЗИ (Египет) (*говорит по-английски*): Я уже имел честь на одном из предыдущих заседаний [255-е заседание] сделать Совету Безопасности предварительное заявление по поводу некоторых общих аспектов палестинского вопроса. Сегодня я ограничусь бельгийской поправкой к обсуждаемому нами в настоящий момент проекту резолюции, внесенному представителем Соединенных Штатов.

Я рассматриваю эту поправку, как оно и должно быть, в свете пояснительного заявления представителя Бельгии, сделанного им на 258-м заседании. Я вполне готов согласиться с нашим бельгийским коллегой, когда он говорит, что по рассматриваемому вопросу Совет Безопасности должен вынести решение лишь после детального обсуждения, что мы все еще находимся в предварительной стадии и что вопрос о том, должен ли Совет Безопасности принять меры на основании положений резолюции Генеральной Ассамблеи или он не должен этого делать, может быть решен лишь после того, как Совету Безопасности будут известны все факты. Мне также вполне понятно, когда представитель Бельгии заявляет, что он не выражает каких-либо сомнений по вопросу о том, справедлив ли план раздела и существует ли угроза миру или нарушение мира, равно как и его заявление о том, что он не занимает какой-либо позиции по этим вопросам. Я могу также понять его, когда он кроме того утверждает, что бельгийская поправка стремится устранить из проекта резолюции Соединенных Штатов всякое положение, которым бы определялась позиция по существу этого вопроса.

Однако имеется одно обстоятельство, которое я не понимаю и с которым я не могу согласиться. Это — чем руководится представитель Бельгии, когда после того как он логически последовательно предложил в своей поправке исключить из проекта резолюции Соединенных Штатов пункт 1, по которому Совет Безопасности берет на себя определенные обязательства, оставляет в то же время без изменения столь же определенные подпункты 2а и 2с, касающиеся вопроса о тех указа-

ниях и инструкциях, которые Совет мог бы давать Палестинской комиссии, а также вопроса о консультации с ней.

Эта Комиссия имеет лишь один источник своего происхождения — резолюцию Генеральной Ассамблеи — и лишь одну цель — проведение в жизнь плана раздела. Ввиду этого я не могу не видеть противоречия, когда, с одной стороны, сказано «давать указания и инструкции Комиссии и консультироваться с ней» и когда тут же говорится, что вопрос о том, должен ли Совет Безопасности принимать меры на основании положений этой резолюции Генеральной Ассамблеи, может быть решен только позже, когда Совет Безопасности будет иметь в своем распоряжении все факты.

Я надеюсь, что представитель Бельгии внесет изменения в свою поправку, выпустив из пункта а слова, следующие за словом «Палестина», и выпустив из пункта с слова «...с Палестинской комиссией...».

Излишне говорить, что настоящая проблема требует максимального терпения и осторожности, и я вполне разделяю взгляды представителя Бельгии по вопросу о том, насколько важен самый осторожный подход с нашей стороны к вопросу метода. Мне поэтому не трудно согласиться с ним в том, что было бы логично и правильно ограничить проект резолюции Соединенных Штатов пределами той стадии, в которой мы сейчас находимся, т. е. стадией расследования и выяснения возможностей.

Прежде чем закончить свою речь, я хотел бы указать на одну характерную черту наших теперешних прений. Я имею в виду растущее чувство исключительно большой ответственности, требующее, в свою очередь, тщательного изучения и глубокого анализа рассматриваемой нами в данный момент проблемы.

Некоторые слова могут вводить в заблуждение, но я убежден, что никто, кому дороги интересы Организации Объединенных Наций, не станет прямо или косвенно предлагать, чтобы Совет Безопасности автоматически ставил свой штамп под резолюциями Генеральной Ассамблеи, а тем более, чтобы сам Совет Безопасности превратился в такого рода штамп.

Совет Безопасности, я в этом убежден, сам исследует положение, сам все обсудит и составит свое собственное мнение.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Выступая в качестве представителя КИТАЯ, я хочу лишь сказать, что моя делегация будет поддерживать бельгийскую поправку. Как бельгийская поправка, так и основное предложение Соединенных Штатов предусматривает образование Комитета в составе пяти постоянных членов Совета Безопасности. По этому вопросу высказывались различные мнения.

С нашей точки зрения состав Комитета имеет второстепенное значение. Если большинство Совета Безопасности решает создать Комитет из пяти постоянных членов, то моя делегация будет рада принять участие в работах этого органа. Лично я предпочел бы иной состав, особенно после того как представитель Соединенного Коро-

левства уже заявил, что его делегация не может принимать участие в работах такого комитета. Мы думаем, что какой-то комитет должен быть образован, но не обязательно комитет из пяти постоянных членов. Это все, что я хотел сказать относительно состава будущего органа и процедуры, которой надлежит следовать в этом вопросе.

Что касается проблем в целом, я нахожу, что сделанное сегодня представителем Канады заявление весьма основательно. Нам кажется, что Совет Безопасности должен приложить величайшие усилия, чтобы найти пути примирения. Если это так, то мы считаем, что комитет Совета Безопасности может добиться большего, если он начнет свою работу, не связанный определенными обязательствами.

Рано или поздно Совет Безопасности придет к какому-нибудь решению, но это решение должно быть принято после полного изучения вопроса, когда будет произведено расследование, представлен доклад и когда весь вопрос будет обсужден в Совете Безопасности. Из этих соображений мы предпочли бы действовать по плану, предлагаемому бельгийской делегацией.

Я хочу добавить еще одно соображение. Различие, между осуществлением раздела при помощи силы и поддержанием мира при помощи си-

лы, хотя юридически правильно и важно, представляется нам в настоящей ситуации нереальным. Это еще одно основание, почему моя делегация хотела бы, чтобы этот комитет, независимо от его состава, начал свою работу, не будучи связан каким-либо обязательством или инструкциями со стороны Совета Безопасности.

Г-н эль-ХУРИ (Сирия) (*говорит по-английски*): Представитель Ливана г-н Шамун известил меня о том, что у него вчера был сердечный приступ и что он не может присутствовать на сегодняшнем заседании Совета Безопасности. В настоящее время он находится в госпитале, но надеется, что он сможет присутствовать на следующем заседании Совета Безопасности и выступить с речью, которую он подготовил. Поэтому он просит отложить обсуждение этого вопроса до тех пор, пока он не будет в состоянии присутствовать на заседании Совета Безопасности.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку Рабочий комитет Комиссии по атомной энергии отложил свое заседание, намеченное на пятницу 5 марта, Совет Безопасности соберется в этот день в 10 часов 30 м. утра.

Заседание закрывается в 3 ч. 30 м. дня.

ДВЕСТИ ШЕСТЬДЕСЯТ ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница 5 марта 1948 года, 10 ч. 30 м. утра Лейк Соксес, Нью-Йорк

Председатель: Г-н ЦЗЯН Тин-фу (Китай)

5. Предварительная повестка дня (документ S/Agenda 262)

1. Утверждение повестки дня.
2. Палестинский вопрос:

а) Первый месячный доклад о ходе работы, представленный Совету Безопасности Палестинской комиссией Организации Объединенных Наций (документ S/663).

б) Первый специальный доклад, представленный Совету Безопасности Палестинской комиссией Организации Объединенных Наций: Проблема безопасности в Палестине (документ S/676).

6. Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

7. Палестинский вопрос (продолжение)

По приглашению Председателя, г-н Лисицкий, председатель Палестинской комиссии Организации Объединенных Наций, представитель Египта г-н Махмуд-бей Фаузи и представитель Еврейского агентства для Палестины раввин Абба Гиллерь Сильвер занимают места за столом Совета Безопасности.

С этого момента Совет Безопасности переходит на систему одновременных переводов.

Раввин СИЛЬВЕР (Еврейское агентство для Палестины) (*говорит по-английски*): Еврейское агентство благодарно за возможность представить несколько дополнительных соображений по вопросу, который рассматривается в настоящее время Советом Безопасности. Мы хотим поделиться нашими соображениями относительно проектов резолюций [документы S/685 и S/688], предложенных Совету Безопасности в связи с докладами, представленными Палестинской комиссией Организации Объединенных Наций [документы S/663 и S/676], а также высказаться по поводу некоторых заявлений, сделанных во время происходивших прений.

Мы прежде всего хотели бы остановиться на следующем месте в заявлении представителя Египта [255-е заседание]: «...надо признать, что до сих пор Организация Объединенных Наций не приложила почти никаких усилий, чтобы найти какое-либо иное разрешение вопроса, кроме раздела Палестины. Генеральная Ассамблея не уделила почти никакого внимания другим возможностям разрешения этого вопроса... Генеральная Ассамблея ни в своих комитетах, ни на своем пленарном заседании не уделила достаточно времени обсуждению возможности найти какое-либо другое решение, кроме раздела Палестины».

Следует напомнить, что Специальная комиссия Организации Объединенных Наций по вопросам Палестины представила Генеральной Ассамблее два решения палестинского вопроса, решение